

Modernist Cultures. – Vol. 1. – Is. 1. – Summer, 2005. – Pp. 15-21.

*Felski R.* The gender of modernity / R. Felski. – Cambridge : Harvard UP, 1995. – 247 pp.

*Garrity J.* Step-daughters of England: British women modernists and the national imaginary / J. Garrity. – Manchester : Manchester University Press, 2003. – 349 pp.

*Mullin K.* Modernisms and feminisms / K. Mullin // The Cambridge companion to feminist literary theory / ed. by Ellen Rooney. – Cambridge : Cambridge University Press, 2006. – 309 pp.

*Reed J.* A Stranger on the Earth: The Life and Work of Anna Kavan / J. Reed. – London : Peter Owen, 2006. – 207 pp.

*Sisters of the extreme: women writing on the drug experience* / ed. by C. Palmer, M. Horowitz. – Rochester ; Vermont : Park Street Press, 2000. – 310 pp.

*Thiébaux M.* Ice / M. Thiébaux // Magill's Guide to Science Fiction and Fantasy Literature. – Salem Press, 1996 [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.enotes.com/ice-anna-kavan-salem/ice-0175000332> (дата обращения: 01.02.2012).

*Trotter D.* The modernist novel / D. Trotter // The Cambridge companion to modernism / ed. by Michael Levenson. – Cambridge : Cambridge University Press, 1999. – 246 pp.

*Wasson S.* Urban Gothic of the Second World War: Dark London / S. Wasson. – Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2010. – 209 pp.

*Zambreno K.* Anna Kavan / K. Zambreno // Context 18. – 17 September 2007 [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.dalkeyarchive.com/article/show/186> (дата обращения: 01.02.2012).

## **ПЕРВЫЙ АФРОАМЕРИКАНСКИЙ ТРАВЕЛОГ «ТРИ ГОДА В ЕВРОПЕ ИЛИ МЕСТА, КОТОРЫЕ Я ПОВИДАЛ, И ЛЮДИ, КОТОРЫХ Я ПОВСТРЕЧАЛ» УИЛЬЯМА У. БРАУНА**

*Ю.А. Гренькова*

*Научный руководитель: И.М. Удлер,  
кандидат филологических наук, профессор*

Уильям Уэллс Браун (*William Wells Brown*) (1814-1884) – выдающийся афроамериканский писатель, лектор и историк XIX века. Уильям У. Браун является пионером в различных литературных жанрах. Он считается первым афроамериканским автором, который издал роман, написал пьесу и издал травелог. Его перу принадлежит травелог «Три года в Европе, или Места, которые я повидал, и люди, которых я повстречал» (*Three Years in Europe: Or, Places I Have Seen and People I Have Met*, 1852).

«Невольничье повествование» Уильяма Уэллса Брауна – одно из самых выдающихся произведений XIX века в жанре *slave narrative*, второе по значению после знаменитого «Повествования о жизни Фредерика Дугласа, американского раба. Написано им самим» (*A Narrative of the Life*

*of Frederick Douglass, an American Slave. Written by Himself, 1845).*

Уильям У. Браун до 20 лет был рабом, а в 1834 году он бежал из рабства в Канаду, где начал свою литературную деятельность, самостоятельно обучившись грамоте. Когда Браун покинул США в 1849 году и отправился в Великобританию, он планировал не просто выступить против рабства, добиться его повсеместной отмены, но и повлиять своими взглядами на умы европейцев: их культуру, религию, образ жизни.

За границей Браун пробыл до 1854 года. Столь длительное путешествие было обусловлено и личными, и политическими причинами. Несмотря на известность Уильяма У. Брауна в северных штатах, по законам его родной страны у него не было возможности стать ее полноправным гражданином. В соответствии с Законом о беглых рабах, его в любой момент могли связать и вернуть в рабство. От столь печального исхода Брауна могло спасти только бегство в Европу. В 1854 году английские друзья-аболиционисты выкупили его из рабства.

Но существовали и иные причины, по которым Браун должен был отплыть в Старый Свет: там был необходим талантливый афроамериканец, который стал бы живым опровержением распространенной мысли о черных как о людях низшего сорта.

Этот тур по Британии очень воодушевил Брауна. В течение трех лет он посетил почти все большие города Великобритании, организуя встречи и лекции по проблеме рабства в Америке. Уильям У. Браун был вторым афроамериканцем после Фредерика Дугласа, посетившим Великобританию в 1845-1846 годах.

Будучи в Европе, Браун написал травелог «Три года в Европе, или Места, которые я повидал, и люди, которых я повстречал», который был опубликован в Лондоне в 1852 году.

**Типологические черты травелога Уильяма У. Брауна.** Одной из черт травелога является постепенное развертывание объекта изучения. Автор движется из страны в страну, от города к городу, постепенно накапливая впечатления и факты.

В травелогe с особой силой и яркостью выступает личность автора. Авторская позиция, рассуждения и оценки не только помогают понять изображаемое, но и связывают в единое повествование разнородные картины, т.е. они являются основным условием движения сюжета. Так, в травелогe впечатления и оценки Уильяма У. Брауна позволяют ярче представить картины и перейти от одного момента повествования к другому.

Большую роль в травелогe играют детали, подробности – те элементы изображения, без которых не возникает ни образ человека, ни обстановка, ни картина действия. Это, прежде всего, пейзажи, помогающие обрисовать обстановку. Пейзаж используется как средство определения

времени действия; как способ обрисовки условий, в которых протекают события; как возможность передачи настроения путешественника.

Поскольку в течение своего путешествия У.У. Браун встречается с людьми, в травелоге содержатся портретные зарисовки, которые выполняют определенные функции. Одна из таких функций – подробное описание маршрута и всего увиденного на нем, то есть описание человека не является самоцелью, а подчинено общему замыслу автора.

Постоянное противопоставление «своего» «чужому» отмечает характерную ориентированность повествования на отношение к родине, которая выступает своеобразным центром произведения.

У.У. Браун является участником событий. Это выражается в форме повествования от первого лица и в выражении авторского отношения («посчастливилось», «надеялся» и т.д.).

В травелоге можно выделить наряду с функцией автора-свидетеля еще и функции автора-исследователя (комментирует, дает оценку, делает выводы) и автора – лирического героя (его воспоминания, констатация эмоционального состояния, отступления), что также влияет на содержание текста.

Кроме того, У.У. Браун использует в травелоге внешние топосы, такие как:

- исторические справки;
- цитаты из газет, журналов, стихотворений.

Еще одной чертой травелога является хроникальное построение материала: Браун описывает явления и событий в их временной последовательности, указывает даты.

***Своеобразие травелога Уильяма У. Брауна, тематика и проблематика.*** Травелог У.У. Брауна относится к эпистолярному жанру. Представлен он не в виде переписки, а в виде писем автора, адресованных читающей публике США и Великобритании.

Травелог состоит из 23 писем, причем последнее письмо находится не там, где бы ему следовало быть с точки зрения хронологии. Браун делает сноску: «Это письмо находится не в надлежащем месте. В другом издании перемещение будет произведено» (Здесь и далее перевод мой. – Ю.Г.) [Brown 1852: 305].

Каждое письмо имеет заглавие. В нем Браун дает краткую последовательность событий, того, что он будет описывать в письме. Например, перед Письмом IX Браун дает следующий заголовок: «Британский Музей – Портрет – Ночное чтение – Темный день – Беглый раб на улицах Англии – Друг, который познается в беде» [Brown 1852: 104].

Травелог вмещает в себя несколько временных планов, связанных с отдельными маршрутами, различные места, разнообразие географических

описаний. Автор начинает свое путешествие с отправления из Бостона, прибывает в Ливерпуль, затем едет в Ирландию, затем в Париж и так далее. Причем все его путешествие занимает несколько лет, и в каждом письме он указывает, когда он путешествовал по той или другой стране.

Немаловажным фактом является то, что травелог Уильяма У. Брауна относится к афроамериканской литературе. Если раньше произведения, написанные афроамериканцами, считались низкопробными, то сейчас они составляют неотъемлемую часть американской литературы. Афроамериканский травелог существенно отличается от травелога, написанного белым человеком, в котором просматривается идеология первооткрывателя, всезнающего индивидуалиста. В травелоге Уильяма У. Брауна совершенно другая проблематика, другие ценности, другой язык.

Более того, травелог Уильяма У. Брауна является аболиционистским. Аболиционистское движение получило большое распространение с 30-х годов XIX века, оно требовало не только ограничения, но и немедленной ликвидации рабовладельческого строя на всей территории США. К тому времени усилилась борьба афроамериканцев за свое освобождение, потому что аргументы и доводы, которые выдвигали и пропагандировали не только политики и плантаторы, а также и церковь, стали символом веры для миллионов американцев. Они распространились не только в южных, но и в северных штатах и, так или иначе, сохранились в обыденном сознании не одного поколения белых американцев даже после уничтожения рабства. Парадокс рабства состоял в том, что оно появилось в стране, которая позиционировала себя как форпост демократии в мире.

Борьба за освобождение чернокожего населения от гнета рабства и стала главным импульсом аболиционистского движения. Травелог Уильяма У. Брауна должен был вызвать общественный протест и пробудить гнев и презрение к рабовладельческой системе, настроить общество против этого строя. Нужно сказать, что он справился со своей задачей и оказал глубокое воздействие не только на американцев, но и на мировое общественное мнение. Он не принимал превосходства белой расы над черной. Но Браун был не из тех, кто ставил перед собой задачи разрушения рабовладельческой системы революционными методами. Свои аргументы он черпал в Декларации независимости, в американской конституции и в Библии. Уильям У. Браун справедливо указывал на несовместимость рабства с основными положениями американской Декларации независимости, провозгласившей, что все люди сотворены равными и наделены некоторыми неотчуждаемыми правами, к числу которых принадлежат жизнь, свобода и стремление к счастью.

Проблематика травелога также связана с афроамериканской историей. Система рабовладения и использования труда рабов существовала в США вплоть до XIX века. Рабовладелец рассматривал своих рабов как товар,

имеющий определенную ценность. С того самого момента, когда белые южане стали позиционировать себя как хозяев, а афроамериканцев как товар и ничего более, зародился расизм.

Тема рабства занимает центральное место в произведениях Уильяма Брауна. Это неудивительно, так как мать его была рабыней, и сам Браун до 20 лет был рабом, пока ему не удалось бежать. В рассматриваемом нами травелоге три письма полностью посвящены теме рабства, а сама тема является сквозной во всем произведении.

У.У. Браун считал несправедливым тот факт, что раб воспринимался как «говорящее орудие», одушевленная собственность. Рабов используют как рабочую силу в сельскохозяйственном и другом производстве, в качестве слуг, либо для удовлетворения иных потребностей хозяина. Вещный характер раба, прежде всего, выражается в том, что все продукты рабского труда становятся собственностью владельца. Раб не имеет своей собственности, он может распоряжаться лишь тем, что господин пожелает дать ему. Раб не может вступать в законный брак без разрешения господина, продолжительность брачной связи – если она дозволена – зависит от произвола рабовладельца, которому принадлежат также и дети раба. Как и всякая составная часть имущества, раб может стать предметом всевозможных торговых сделок. Браун никогда не мог понять и принять то, что раб не является субъектом права как личность, как человек. Ни в отношении к своему господину, ни в отношении к третьим лицам раб не пользуется никакой правовой защитой как самостоятельное лицо. Господин может обращаться с рабами по своему усмотрению. Убийство раба господином – законное право последнего, а кем-то другим – рассматривается как покушение на имущество господина, а не как преступление против личности.

Побывав в Европе, Браун перестал верить мифу, что положение рабочего в Англии ничуть не лучше положения раба в Америке. Прежде всего, как бы ни была тяжела жизнь британского рабочего, он был свободен и имел права, а условия жизни раба определялись лишь гуманностью или выгодой рабовладельца. Гуманность была редкостью, так как, по словам У.У. Брауна, рабов воспринимали как людей «низшего сословия» [Brown 1852: 7]. Жизнь раба никто не дорожил. Браун пишет, что он «видел рабов, которые теснились по три, четыре и даже пять семей в одной комнате не больше чем 15 на 25 футов» [Brown 1852: 90].

В Великобритании Браун впервые почувствовал себя свободным человеком. Ему не нужно было прятаться и скрываться. Уильям У. Браун подчеркивает, что, пока он находился в Англии, его ни разу не обидели, сказав что-либо о цвете кожи. «Это было полной противоположностью расовых предубеждений в Америке, и это казалось для меня очень странным» [Brown 1852: 17].

Во время путешествия из Америки до Ливерпуля на пароходе Брауна не раз притесняли из-за цвета кожи. Многие американцы были раздражены фактом, что с ними на одном пароходе находится негр в качестве такого же пассажира, как и они. Эти люди, совершенно не стесняясь того, что Браун их слышит, говорили: «Этому ниггеру лучше было бы работать на ферме своего хозяина» [Brown 1852: 34] или «О чем только думало Американское Общество Мира, когда послало негра в качестве делегата в Париж» [Brown 1852: 34]. Как говорит У.У. Браун, в Америке «темная кожа – это уже преступление» [Brown 1852: 50]. «Предубеждение против темнокожих – всего лишь другое название рабства», – пишет Уильям У. Браун, и он прав.

Последние три письма Уильям У. Браун полностью посвятил теме рабства. В Письме XX, которое называется «Беглые рабы в Англии», автор рассказывает о том, как первого августа 1851 года его собратья, беглые рабы, выступали перед Мирным Конгрессом в Лондоне. Выступал и сам Уильям Браун, и в этом письме он представляет свою речь. Кроме них, также выступали многие белые abolitionисты.

В Письме XXI, которое называется «Глава об американском рабстве», У.У. Браун рассказывает о выдающихся abolitionистах того времени, таких как Уильям Ллойд Гаррисон, Венделл Филлипс, Фредерик Дуглас, Чарльз Леннокс Ремонд и Гэррит Смит.

В Письме XXII, которое автор назвал «Повествование об американском рабстве», он рассказывает о нелегкой судьбе беглого раба Джорджа Грина, который теряет из-за своего побега возлюбленную, но через долгие годы они волей судьбы встречаются вновь, в другой стране, чтобы быть снова вместе, и рассказывают друг другу о своей тяжелой судьбе и заключениях, через которые им пришлось пройти.

Браун верит, что общими усилиями abolitionистов, которых становится все больше и больше и которые заручились поддержкой в Старом Свете, удастся изменить в лучшую сторону положение рабов, а затем добиться отмены рабства. Но для того, чтобы что-то менять на законодательном уровне, нужно, прежде всего, изменить отношение к темнокожим в сознании американского народа.

На собственном примере Уильям У. Браун опровергает сложившееся мнение о темнокожих как о людях низшего сословия или сорта.

Травелог У.У. Брауна заслужил популярность среди людей рабочего класса. Он писал его в основном для читающей публики Америки, в надежде, что британцы тоже могут интересоваться его произведением. Травелог оправдал надежды своего автора, более того, он представляет интерес и для современного читателя.

Таким образом, травелог У. У. Брауна является качественно новым жанром – это афроамериканский abolitionистский травелог.

Травелог У.У. Брауна имеет установку на документальность и достоверность, автор очень аккуратен с именами людей и географическими названиями, стремится не упустить из виду важные детали, словно осознавая, что его произведение позднее станет историческим свидетельством, по которому следующие поколения будут воссоздавать картины рабства. Документальность и достоверность также были важны для активизации работы антирабовладельческого движения.

Травелог «Три года в Европе, или Места, которые я повидал, и люди, которых я повстречал» занимает важное место в творчестве У.У. Брауна. Он является ценным вкладом в американскую и мировую литературу.

### **Список литературы**

*Brown W.W.* Narrative of William W. Brown, a Fugitive Slave. Written by Himself / William Wells Brown. – Boston : Anti-Slavery Office, 1847. – 110 pp.

*Brown W.W.* Narrative of William W. Brown, an American Slave. Written by Himself / William Wells Brown. – London : Charles Gilpin, 1849. – 168 pp.

*Brown W.W.* Three Years in Europe, or Places I Have Seen and People I Have Met. With Memoir of the Author by William Farmer, ESQ. / William Wells Brown. – London : Charles Gilpin; Edinburgh : Oliver and Boyd, 1852. – 312 pp.

*Farrison W.E.* William Wells Brown: Author and Reformer / William Edward Farrison. – Chicago : University of Chicago Press, 1969. – 482 pp.

## **ВЕНСКИЙ МОДЕРН. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАПРАВЛЕНИЯ**

*Ю.В. Сibaгатуллина*

*Научный руководитель: Н.В. Пестова,  
доктор филологических наук, профессор (УрГПУ)*

Венский модерн является интеграцией ментальных, социальных, экономических и эстетических факторов, которые характеризуют Вену рубежа веков. Похожую культурологическую ситуацию можно было наблюдать в других странах: Германии, Франции, России. Следует отметить, что венский модерн, в отличие от своих аналогов, не имел четкой программы и не отрицал традиций прошлых поколений [Павлова 2005: 13-46].

По своей структуре модерн не является гомогенным стилевым направлением и, не исчерпываясь единственным культурным концептом, представляет собой сеть различных феноменов, даже иногда противоположных тенденций. Модерн возникает как противопоставление уже существующим культурным направлениям: импрессионизму, декадансу и, в первую очередь, натурализму и существует всего 20 лет